

**U.S. ORIGIN HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF
BOVINE SEMEN TO MOROCCO**

*CERTIFICAT SANITAIRE VETERINAIRE RELATIF A L'IMPORTATION DE SEMENCES DE
L'ESPECE BOVINE EN PROVENANCE DES ETATS UNIS VERS LE ROYAUME DU MAROC*

- I. MINISTRY/Ministère:** United States Department of Agriculture
II. AGENCY/Agence: Animal and Plant Health Inspection Service, Veterinary Services
III. NAME AND ADDRESS OF CONSIGNOR/Nom et adresse de l'expéditeur:

- IV. NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE/Nom et adresse du destinataire:**

- V. NAME, ADDRESS, CODE NUMBER, AND DATE OF APPROVAL OF EACH AI
CENTER / Nom, adresse, code et date d'agrément de chaque centre d'insémination
artificielle (IA):**

- VI. TOTAL NUMBER OF DOSES IN SHIPMENT/Nombre total de doses en livraison:**

- VII. DONOR IDENTIFICATION/Renseignements relatifs aux géniteurs et à la semence:**

REGISTERED NAME AND NUMBER/ <i>Nom et No d'enregistrement*</i>	DATE OF APPROVAL FOR AI/ <i>Date d'approbation pour I.A.</i>	BREED/ <i>Race</i>	DATE OF BIRTH/ <i>Date de Naissance</i>	NO. OF DOSES/ <i>Nombre de doses</i>	COLLEC. DATE/ <i>Date de Collecte</i>	COLLEC. CODE/ <i>Code de Collecte</i>

*With breed association or equivalent/*Attribué par l'association d'éleveurs ou Equivalent*

VIII. CERTIFICATION STATEMENTS/Renseignements sanitaires certifiés ci-après:

- A. The United States is free of contagious bovine pleuropneumonia, foot-and-mouth disease, lumpy skin disease (contagious nodular dermatosis), and rinderpest in accordance with the standards of the OIE. / *Les Etats Unis sont indemnes, de Péripneumonie Contagieuse, de Fièvre Aphteuse, de Dermatose Nodulaire Contagieuse et de Peste Bovine conformément au Code Zoosanitaire de l'O.I.E*
- B. The artificial insemination (AI) center at which the semen was collected is under the direct supervision of a USDA-accredited veterinarian, is inspected at least once a year by a USDA veterinarian, and meets the disease control standards of Certified Semen Services or equivalent. / *Le centre d'insémination artificiel à partir duquel sont collectées les semences est sous la supervision d'un vétérinaire accrédité par l'USDA, et il est inspecté au moins une fois par an par un vétérinaire de l'USDA, et répond aux normes des Services des Semences Certifiés ou équivalent, en matière de contrôle des maladies.*
- C. The AI center at which the semen was collected is free of tuberculosis and brucellosis. / *Les centres d'insémination artificielle dont proviennent les semences sont indemnes de tuberculose et de brucellose.*
- D. The resident herd at the AI center at which the semen was collected consists solely of bulls that were tested immediately prior to entry and found negative for Tuberculosis, Brucellosis, Campylobacteriosis, Trichomoniasis, and Bovine Virus Diarrhea (BVD) virus infection. / *Le troupeau implanté dans le centre d'insémination artificiel où est réalisé la collecte des semences comprend uniquement des taureaux ayant fait l'objet, immédiatement avant leur entrée au centre, de tests avérés négatifs vis à vis de la tuberculose, de la brucellose, de la campylobactériose, de la trichomonose, et de l'infection par le virus de la diarrhée bovine (BVD).*
- E. The resident herd at the AI center at which the semen was collected displayed no clinical evidence of Tuberculosis, Brucellosis, Campylobacteriosis, Trichomoniasis, BVD, Bluetongue, Infectious Bovine, rhinotracheitis/Infectious Pustular Vulvovaginitis (IBR/IPV), Enzootic Bovine Leukosis (EBL), or Leptospirosis in the 6 months prior to collection of the semen for export. / *Les animaux du troupeau du centre d'insémination au niveau duquel la semence est prélevée n'ont montré aucun signe clinique de Tuberculose, de Brucellose, de Campylobactériose, de Trichomonose, de BVD, de Bluetongue, de l'IBR/IPV, de Leucose ou de Leptospirose durant les six derniers mois précédents la collecte de sperme pour l'exportation.*
- F. All donor bulls were born and raised in North America and at the time of collection of the semen for export had been in the United States for at least 3 months and were in the resident herd at the AI center. / *Les taureaux donneurs des semences pour l'export sont nés et élevés en Amérique du Nord, et ont séjourné aux Etats Unis dans le centre d'insémination au moins trois mois avant le moment de la collecte des semences.*

- G. All donor bulls were in good health at the time of collection and showed no clinical signs or lesions (including genital lesions) of any contagious disease, including those diseases listed in Statement F above. / *Les semences proviennent de taureaux en bonne santé et n'ont présenté, au moment de la collecte du sperme, aucun signe clinique ou lésion (incluant les lésions génitales) de maladie contagieuse y compris les maladies citées au paragraphe F. ci-dessus;*
- H. All donor bulls were/are free of the Bovine Leukocyte Adhesion Deficiency (BLAD) and Complex Vertebral Malformation (CVM) genes. / *Tous les taureaux donneurs étaient/sont indemnes des gènes du B.L.A.D (Bovine Leukocyte Adhesion Deficiency) et du C.V.M. (Complex Vertebral Malformation);*
- I. The semen has been stored frozen for at least 28 days prior to export. It was treated and has been stored in a manner consistent with that prescribed in the OIE International Animal Health Code, and each dose is labeled as to the date of collection, donor ID and breed, and name and code number of the AI center. It is stored and transported in a sealed container. / *Les semences ont été stockées congelées pendant au moins 28 jours avant leur exportation. Les semences destinées à l'export sont traitées et stockées dans des conditions sanitaires conformes aux normes zoo-sanitaires O.I.E. Chaque dose porte les indications relatives à la date de la collecte, à l'identification et la race du donneur ainsi que le nom et le code du centre d'insémination. Les semences sont stockées et transportées dans un conteneur scellé ;*
- J. All donor bulls: have never been used for natural service OR have only mated virgin heifers OR were kept in an AI center where no case of bovine genital campylobacteriosis or trichomoniasis has been reported. [Indicate the applicable phrase(s).] / *Les semences proviennent de taureaux qui n'ont jamais été utilisés pour la monte naturelle OU n'ayant sailli que des génisses vierges OU ayant été maintenu dans un centre de IA où aucun cas de Campylobacteriose ni de Trichomonose n'a jamais été déclaré (indiquer l'option retenue);*

IX. TESTING

The following tests were conducted on the donor bulls, with negative results. Except as noted and as allowed/directed, the tests were performed on the respective donor bulls within 6 months before or after collection of the semen. All serological and microbiological tests were conducted at USDA-approved laboratories. / *Les tests suivants sont réalisés sur les taureaux donneurs avec résultats négatifs. Sauf indication particulière, les tests sont réalisés sur les donneurs au cours des six mois qui précèdent ou suivent la collecte des semences. Tous les tests sérologiques ou microbiologiques sont réalisés par un laboratoire agréé par l'USDA.*

<u>Disease/maladie</u>	<u>Test / Test utilise'</u>	<u>Bull No and Test Date / N° taureau et date du test</u>
Tuberculosis: <i>Tuberculose</i>	Intradermal test using bovine PPD <i>Intradermoreaction utilisant la tuberculine P.P.D</i>	_____ _____ _____ _____

Brucellosis:
Brucellose

Complement fixation (CF) test at a dilution of 1:10 AND buffered *Brucella* antigen test (e.g., Card test; buffered acidified plate antigen presumptive test)/
Fixation du complément à la dilution au 1/10 (CF) ET une épreuve à l'antigène tamponné (Card test; Test au Rose bengale)

Trichomoniasis:
Trichomonose

Culture of preputial material with microscopic evaluation / *culture de prélèvement au niveau du prépuce avec examen microscopique*

Campylobacteriosis
Campylobacteriose

Culture of preputial material/ *culture de prélèvement au niveau du prépuce Bovine*

Paratuberculosis:
Paratuberculose

ELISA OR CF test at a 1:8 dilution OR fecal culture, within 12 months before or after semen collection / *ELISA OU Fixation du complément à la dilution 1/8 OU culture fécale dans les douze mois qui précèdent ou suivent la collecte de semences.*

Bluetongue:

Agar-gel immunodiffusion (AGID) test OR ELISA, at least 21 days but not more than 12 months after semen collection. / *Tests AGID OU ELISA réalisé entre 21 jours et douze mois après la collecte des semences*

If the semen donors are located in the A.I Centers in the Bluetongue medium-incidence States, semen can only be collected during the vector free period (October 15 to March 31). / *Si le taureau donneur est localisé dans un Centre d'I.A. situé dans un État à moyenne incidence pour la Bluetongue, la semence ne peut être collectée que durant la période d'inactivité du vecteur (15 octobre au 31 mars).*

EBL/ EBL

AGID test OR ELISA, no more than 12 months prior to semen collection (applicable only if in a test-negative herd²) / *Tests AGID ou ELISA dans les 12 mois qui suivent la collecte des semences (applicable seulement aux troupeaux négatif à l'EBL)²*

OR / OU

AGID test OR ELISA, at least 21 days after semen collection / *Tests AGID ou ELISA réalisés pas avant 21 jours après la collecte de la semence.*

IBR/IPV:

Serum neutralization (SN) test OR ELISA, no more than 12 months prior to semen collection (applicable only if in a test-negative herd²) / *Séroneutralisation (SN) ou ELISA dans les douze mois qui suivent la collecte des semences (applicable seulement aux troupeaux négatif à l'IBR/IPV)²*

OR / OU

SN test OR ELISA, at least 21 days but not more than 12 months after semen collection / *Séroneutralisation (SN) ou après la collecte des semences (applicable dans les troupeaux négatifs à l'IBR/IPV)²*

mo_bo_se
(April 2004)

Health Certificate No/ Certificat Sanitaire N°: _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the Certificate No.)
(Valable seulement si le cachet de l'USDA apparaît sur le N° du certificat)

¹For those diseases with two or more testing options, specify the test conducted. / *Dans le cas ou deux ou plusieurs options de tests sont proposées, spécifier le test effectué.*

²A test-negative herd is defined as a herd that is tested for exposure to the disease organism at issue at least once every 12 months, with negative results. / *Troupeau négatif à une maladie: troupeau testé tous les douze mois avec résultat négatif.*

Name of Issuing Authorized Veterinarian

Signature of Issuing Authorized Veterinarian and Date

Name of Endorsing Federal Veterinarian

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date